

種子植物學名詞

(俄中對照試用本)

中國科學院編譯局編訂
中國科學院出版

3072
4

種子植物學名詞

(俄中對照試用本)

中國科學院編譯局編訂
中國科學院出版

1954年9月

種子植物學名詞

(俄中對照試用本)

編訂者	中國科學院編譯局
	北京(9)東皇城根甲42號
出版者	中國科學院
	北京(7)文津街3號
印刷者	外文印刷廠
	北京(6)宣內抄手胡同9號
發行者	新華書店

(詞) 54002	1954年9月第一版
文教: 005	1954年9月第一次印刷
(京) 5,200	開本: 787×1092 1/16
字數: 65,000	印張: 2%
定價:	道林本 7,000元
	報紙本 4,000元

前 言

要吸收蘇聯科學技術的先進經驗，必須統一俄、中文對照的學術名詞，所以本局自1953年起，決定以編訂統一俄、中文學術名詞為重點工作之一。

本編以種子植物形態學、解剖學、生理學的名詞為主，並酌量列入在植物學上常引用的其他有關學科的名詞。原稿由南開大學生物學系劉毅然教授編出後，復經本局邀請傅子禎（北京農業大學）、王伏雄（北京大學）二先生會同原編者進行審校，同時並經將全稿與我局前所編訂的各種有關名詞及草案核對，以求統一。編審所用的主要參考文獻，列舉於下：

1. Курсанов, Комарницкий, Мейер, Раздорский, Уранов: Ботаника I, II
2. Генкель, Кудряшов: Ботаника
3. Исаин: Ботаника
4. Раздорский: Анатомия Растений
5. Максимов: Краткий Курс Физиологии Растений
6. Станков, Талиев: Определитель Высших Растений Европейской Части СССР
7. Рычин: Флора Гигрофитов
8. Флора СССР
9. Callaham: Russian-English Technical and Chemical Dictionary
10. 本局編訂的各科有關名詞及草案·細胞學名詞、植物解剖學名詞、植物生理學名詞、植物生態學名詞·種子植物形態學名詞、孢子植物形態學名詞、植物病理學名詞及化學名詞草案。

本局因各方對俄、中文對照名詞需要殷切，是以先將本編作為試用本印出。關於應予增刪或修正的地方，盼望各地有關科學工作同志們在試用的過程中，多多提供意見，使本名詞更臻完善。

中國科學院編譯局謹識

1953年12月

種子植物學名詞

(俄中對照試用本)

A

абаксальный	遠軸的	альпийское растение	高山植物
абортирование	敗育	амигдалин	苦杏仁甙{化}
абсолютная влажность	絕對濕度{物}	амид	醯胺{化}
абсорбция	吸收{作用}	амидаза	醯胺酶{化}
автогамия	自花受精	амилаза	澱粉酶{化}
автоокисление	自動氧化{化}	амилоза	鏈澱粉{化}
автоклав	消毒蒸鍋, 壓蒸器	амилопектин	膠澱粉, 支鏈澱粉{化}
автолиз	自體分解, 自溶{作用}	амилопласт	造粉體
автотрофное растение	自養植物	амилофильное растение	澱粉性植物
агар (агар-агар)	瓊膠, 洋菜	амин	胺{化}
агглютинация	凝集{作用}	аминокислота	氨基酸{化}
агностицизм	不可知論	амитоз	無絲分裂
агробиология	農業生物學	аммиак	氨{化}
адаксальный	近軸的	аммонификация	化氮{作用}, [分解]成氮{作用}{化}
адвентивная почка	不定芽	аморфный	無定形的, 無晶形的
адвентивный	不定的, 外來的	амфиастер	雙星體
аденин	腺尿圈{化}	амфивазальный пучок	周木維管束
адсорбент	吸附劑{化}	амфикрибральный пучок	周韌維管束
адсорбция	吸附{作用}	амфифлоидная сифоностель	雙韌管狀中柱
азот	氮	амфолит	兩性電解物
азотобактер	固氮細菌	амфотерный	兩{極}性的
азотфиксация	固氮作用	анаболизм	組成代謝
акклиматизация	風土化	аналогичный орган	同功器官
акропетальный	向頂的	анастомоз	聯結
активатор	活化劑	анатомия	1. 解剖; 2. 解剖學
актиноморфный	輻射對稱的	анатропная семяпочка	倒生胚珠
актиностель	星狀中柱	анафаза	後期
акцептор	受體	анаэробное дыхание	缺氧呼吸
аланин	丙氨酸{化}	анаэробные бактерии	1. 厭氧細菌; 2. 厭氧細菌
алейрон	糊粉{化}	анаэробы	1. 厭氧生物; 2. 厭氧生物
алеириновое зерно	糊粉粒	андрогенез	雄核發育
алеириновый слой	糊粉層	андрогинофор	雌雄蕊柄
алкалоид	生物鹼, 植物鹼	андроциция	雄花兩性花異株, 雄全異株
аллогамия	異花受精	андрочей	雄蕊{群}
альбинизм	白化現象	анемофильный	風媒的
альбумин	1. 白朮, 2. 白蛋白		
альдегид	1. 醛, 2. 乙醛		

анемохория	風布	ассимилирующая паренхима	同化薄壁組織
анизогамия	1. 異配生殖; 2. 配子異型	ассимилят	同化物
анизотропный	各向異性的{化}	ассимиляционная ткань	同化組織
анилиновая синь	苯胺藍{化}	ассимиляционное число	同化數
анион	陰離子	ассимиляция	同化{作用}
антагонизм	對抗作用	астер	星體
антеридий	1. 精子囊(藻); 2. 精子器(苔, 蕨)	астроклеренд	星狀石細胞
антибиотик	抗生素	атавизм	返祖性
антиген	抗{體}原	атактостель	散生中柱
антиклинное деление	垂周分裂	атмометр	陶面蒸發計
антиподы	反足細胞	атомизатор	噴霧器
антитело	抗體	атропин	顛茄鹼{化}
антитоксин	抗毒素{化}	атропная семяпочка	直生胚珠
антифермент	抗酶{化}	атрофия	萎縮
антохлор	胞液黃素	ауксанограф	生長記錄器
антоциан	1. 花青{素}甙; 2. 花色{素}甙{化}	ауксанометр	生長計
антраценуксусная кислота	蔥乙酸{化}	ауксин	生長素
апикальный рост	頂端生長	аукоспора	復大孢子
апогамия	無配子生殖	аутокатализ	自動催化
апокарпный генезис	離心皮雌蕊	аутотропизм	向自性
апомиксис	無融合生殖	аутоτροφное растение	自養植物
аппозиция	敷着	ахроматин	非染色質
арабиноза	阿拉伯糖{化}	ахроматиновая нить	非染色質絲
аргинин	精氨酸{化}	ахроматическая фигура	非染色質像
ариллус	假種皮	ахроматическое веретено	非染色質紡錘體
ароматный	芳香的	ахроодекстрин	消色糊精{化}
артефакты	膺象	ацелофильный	嗜酸的
археогенальное растение	頸卵器植物	ацетон	丙酮{化}
археогонаты	頸卵器植物	ациклический	非輪列的
археогоний	頸卵器	аэрация	通氣
археспорий	孢原	аэренхима	通氣組織
асимметричный	不對稱的	аэробное дыхание	有氣呼吸
аскорбиновая кислота	維生素 C, 抗壞血酸{化}	аэробное условие	有氣環境
аспарагин	天門冬醯胺{化}	аэробные бактерии	1. 需氧細菌; 2. 需氣細菌
аспарагиновая кислота	天門冬氨酸{化}	аэробы	1. 需氧生物; 2. 需氣生物
аспект	1. 季相; 2. 方位	аэрозоль	氣溶膠{化}
		аэротаксис	1. 趨氣性; 2. 趨氧性

аэротропизм

1. 向氣性; 2. 向氧
性**Б**

базипетальный

向基的

бактерии-азотосбиратели

固氮細菌

бактериология

細菌學

бактериопурпурин

細菌紫素

бактериохлорин

細菌綠素

бактерии

細菌

бактеровиды

變形細菌

бархатистый

被短絨毛的, 被茸
毛的

бахромчатый

流蘇狀的, 具縫的

безбелковое семя

無胚乳種子

безлепестный

無瓣的

безлистный

無葉的

безостый

無芒的

белковое семя

有胚乳種子

белок

蛋白質, 朊{化}

бесплодность

1. 不育性; 2. 不稔
性

бесплодный

不實的, 不育的

беспокровный цветок

無被花

бесполое поколение

無性世代

бесполое размножение

無性繁殖

бесполоый цветок

無性花

бесстебельный

無莖的

биколлатеральный

雙韌的

билатеральный

兩側的

бинарная номенклатура

雙名制

биология

生物學

биос

酵母活素

биотип

1. 生活型;
2. 純系群

биохимия

生物化學

биуретовая реакция

縮{式}脲反應{化}

блестящий

光澤的

блефаропласт

生毛體

Блэкмановская реакция

布氏反應

боб

莢{果}

бокобочный пучок
= коллатеральный пучок

боковая жилка

側脈

боковая меристема

側生分生組織

боковая почка

側芽

боковой корень

側根

бокоцветное соцветие

側生花序

болото

酸沼

большое увеличение

高倍放大

большой период роста

大生長期

бородавчатый

多疣的

бородатый

具髯毛的

бороздка

溝

бороздчатый

具槽的

борьба за существование

生存鬥爭

ботаник

植物學家

ботаника

植物學

ботрическое соцветие

總狀類花序

боченкообразный

桶形

брахисклеренд

短石細胞

брожение

發酵{作用}

Броуновское движение

布朗運動{物}

брюшной = вентральный

брюшной шов

腹縫{線}

бугорок

1. 小塊莖; 2. 小突
起

бугорчатый

近念珠狀的

булавовидный

棒狀的

булавчатый

針狀的

бутон

花芽

буфер

緩衝劑

буферное действие

緩衝作用

В

вазцентрическая паренхима

環管薄壁組織

вазцентрический

環管的

вакуоля

液泡

валерьяновая кислота

戊酸{化}

валли

纈氨酸{化}

ванилин	香草素{化}	вилчатое	二叉的
вегетативная гибридизация	營養{體}雜交	винная кислота	酒石酸{化}
вегетативная клетка	營養細胞	виноградный сахар	葡萄糖{化}
вегетативное размножение	營養{體}繁殖	вирус	病毒
вегетативное сближение	營養{體}接近法	вислоплодник	懸果
вегетативный гибрид	營養{體}雜種	висячий	下垂的
вегетативный орган	營養器官	витамины	維生素, 維他命 {化}
вегетационный период	營養期	включения в клетке	細胞含物
вентиляционная ткань	通氣組織	влагалище	1. 鞘; 2. 襪
вентиляционный корень	呼吸根, 通氣根	влагалищный	具鞘的
вентральный	腹面的	влажность	濕度
венчик	花冠	влага	濕氣
венчиковидный	花冠狀的	влагомер	濕度計
веретено	紡錘體	влажная камера	保濕箱
вертикальный	垂直的	вместилище выделений	分泌囊
верхний	1. 上位的; 2. 在上的	вместилище дубильных веществ	丹寧囊
верхняя завязь	上位子房	внедрение	內填
верхняя (внутренняя) цветочная чешуя	1. 內稃; 2. 托苞	внеплодник=экзокарпий	
верхушечное соцветие =цимозное соцветие		внешний покров семяпочки	外珠被
верхушечная клетка	頂端細胞	внутренний покров семяпочки	內珠被
верхушечная почка	頂芽	внутренняя колосковая чешуя	內穎[片]
верхушечный рост	頂端生長	внутривидовая борьба	種內鬥爭
верхушка (вершина) листа	葉{先}端	внутриплодник=эндокарпий	
весенняя древесина	早材	внутрисортовое скрещивание	品種內雜交
весло	翼瓣	вогнутый	凹的
ветвистый	分枝的	водная культура	溶液培養
ветвление	分枝式	водный баланс	水分平衡
ветвь	枝	водный дефицит	水分虧缺
ветка	小枝	водный режим	水分關係, 水分狀況
ветроопыляемый =анемофильный		водоносная ткань	儲水組織
вечнозелёный	常綠的	водородный акцептор	受氫體
взаимноисключающаяся наследственность	互斥遺傳性	водоросли	藻類
вздутый	膨大的	водоудерживающая сила	保水本領
вид	種	водяное (водное) устье	水孔
видоизменение	1. 變形; 2. 變異	водяной	水生的
		возбудитель болезни	病原體

воздухоносная полость	氣腔	вторичный крахмал	次生澱粉
воздухоносный ход	氣道	вторичный прирост	次生生長
воздушный корень	氣〔生〕根	вторичный сердцевинный луч	次生髓射線
войлочный	被絨毛的	выделение	1.分泌; 2.排泄
волнистый	波狀的	выделительная ткань	分泌組織
волоknистый	1.纖維狀的; 2.具纖維的	выемчатый	凹波緣的
волокно	纖維	выемка	灣缺
волосистый	具毛的	выживаемость	生存性
волоски	1.毛; 2.〔表皮〕毛狀物	выколашивание	抽穗
волосовидный	1.毛細的; 2.髮狀的	выносливость	抗性
вонючий	臭的	выполняющая клетка	補充細胞
воронковидный	漏斗形的	выполняющая ткань	補充組織
восковая спелость	蠟熟〔時期〕	выпуклый	凸的
восковой налёт	蠟層	вырождение	敗生, 退化
воспитатель	培育者	высадка	移植
восприятие	感受	высаливание	鹽析
воспроизведение	生殖〔作用〕	выстилающий слой=тапетум	
восьмитычинковый	具八雄蕊的	высшее растение	高等植物
восходящий ток	上升液流	высыхание	乾燥〔作用〕
впрыскивание	注入, 注射	высыхающее масло	乾性油〔化〕
вращательное движение	旋轉運動	вытекание	溢泌〔作用〕
временное завядение	暫時萎焉	вьющееся растение	纏繞植物
время презентации	闕時	вязкость	1.粘〔滯〕性; 2.粘〔滯〕度〔化〕
всасывание	吸收〔作用〕		
всасывающая зона	吸收區	габитус	1.習性; 2.外貌
всасывающая ткань	吸收組織	гадром	無維木質部
вскрывающийся	開裂的	газообмен	氣體交換
вспомогательная клетка =синергид		галактаза	半乳糖酶〔化〕
вставочный рост=интеркалярный рост		галактоза	半乳糖〔化〕
всход	籽苗, 苗	галактан	多縮半乳糖〔化〕
всхожесть	發芽本領	галл	瘿
вторичная кора	次生皮層	галловая кислота	五倍子酸〔化〕
вторичная ксилема	次生木質部	галофит	鹽地植物
вторичная оболочка	次生壁	гамета	配子
вторичная ткань	次生組織	гаметогенез	配子發生
вторичная флоэма	次生韌皮部	гаметофит	配子體
вторичное ядро	次生核	гаплондный	單倍的
		гаплонт	單倍體

Г

гаусторий	吸器	гидатода	排水器
гейтоногамия	同株異花受精	гидратация	水合〔作用〕〔化〕
гелиотропизм	向日性	гидрогель	水凝膠
гелиофит	陽地植物	гидрогенизация	氫化〔作用〕〔化〕
гелофит	沼生植物	гидрозоль	水溶膠〔化〕
гель	凝膠	гидролаза	水解酶〔化〕
гемицеллюлоза	半纖維素	гидролиз	水解〔作用〕
гемициклический	半輪列的	гидролитический фермент	水解酶
ген	基因	гидронастия	感水性
генеративная клетка	生殖細胞	гидростатическое давление	流體靜壓力
генеративное ядро	生殖核	гидротропизм	向水性
генетика	遺傳學	гидрофиллия	水媒
генотип	1. 遺傳可能型 (新); 2. 因子型 (舊)〔遺傳〕	гидрофильный	親水的, 喜水的
генотипический	遺傳可能型的	гидрофильный коллоид	親水膠體
геоботаника	地植物學	гидрофит	水生植物
география растений	植物地理學	гидрофобный	疏水的, 嫌水的
геотропизм	向地性	гидрофобный коллоид	疏水膠體
гербарий	1. 植物標本室; 2. 臘葉標本集	гидрохория	水布
гермафродитный цветок	兩性花	гинеей	雌蕊〔群〕
гетероауксин	異生長素	гинодиэзия	雌花兩性花異株, 雌全異株
гетерогамия	1. 異配生殖; 2. 配 子異型	гиностегий	合蕊冠
гетерозигота	雜合子	гинофор	雌蕊柄
гетерозис	雜種優勢	гипертонический раствор	高滲〔壓〕溶液
гетеростилия	花柱異長	гилертрофия	過度生長, 肥腫
гетеротипное деление	異型分裂	гиподерма	下皮
гетеротрофное растение	異養植物	гипокотиль	〔下〕胚軸
гетерофиллия=разнолистность		гинонастия	偏下性
гниалоплазма	透明質	гипотеза	假說
гибрид	雜種	гипотенический раствор	低滲壓溶液
гибридизация	雜交	гипотрофия	不足生長
гигантизм	碩大態	гистерезис	滯後〔作用〕
гигрометр	濕度計	гистидин	組氨酸〔化〕
гигроскопическая вода	吸濕水	гистоген	組織原
гигроскопическое движение	吸濕運動	гистогенез	組織發生
гигротаксис	趨濕性	гистология	組織學
гигротропизм	向濕性	гистон	組胺, 組〔織〕蛋白 〔化〕
гигрофит	濕生植物	гитаровидный	六弦琴形的
		главный корень	主根

гладкий	無毛的	гомологичная хромосома	同原染色體
глазок	1.芽眼; 2.眼點	гомологичный орган	同原器官
глиадин	醇溶朊{化}	горбатый	淺囊狀的
гликоген	肝醣, 動物澱粉{化}	гормон	激素
гликоколь	乙氨基酸{化}	городчатый	具圓齒的, 圓齒狀的, 凸波緣的
гликолевая кислота	羧基乙酸{化}	гравитационная вода	重力水
глина	粘土	градиент	陡度
глицерин	甘油, 丙三醇{化}	гребенчатый	篋齒狀的
глицеринновый альдегид	甘油醛{化}	гриб	菌
глобонд	球形體	грибница	菌絲體
глобулин	球朊{化}	грибикорень=микориза	
глюкоза	葡萄糖{化}	губчатая паренхима	海綿組織
глюкозамин	氨基葡萄糖{化}	губчатая ткань	海綿組織
глюкозан	多縮葡萄糖{化}	губчатая хлоренхима	海綿綠色組織
глюкозид	1.葡葡(糖)甙; 2.甙, 配糖物{化}	гумус	腐殖質
глюкозидаза	醴甙酶{化}	гутта	固塔膠
глюконовая кислота	葡萄糖酸{化}	гуттаперча	杜仲膠, 馬來膠
глюкопротеин	醴朊{化}	гуттация	吐水[作用]
глюкуроновая кислота	葡萄糖醛酸{化}		
глутамин	氨基(基)丁氨酸, 穀氨酸{化}	Д	
глутаминовая кислота	穀氨酸{化}	дважды-перистосложный лист	二回羽狀複葉
глутатион	穀胱甘甙{化}	движение	運動
глутелин	穀朊{化}	двойное оплодотворение	雙受精
глутенин	麥穀朊{化}	двойной околоцветник	重花被
глянцоватый	有光澤的	двойственная наследственность	雙重遺傳性
гнездо	室	двубратственные тычинки	二體雄蕊
гнездовой посев	叢播, 簇播	двугубый	二唇的
гниение	腐敗[作用]	двудольное растение	雙子葉植物
годишное кольцо	年輪	двудомное растение	雌雄異株植物
головка	1.頭狀花序; 2.頭	двулетнее растение	1.二年生[的]; 2.二年生植物
головчатый	頭狀的	двулетник	1.二年生[的]; 2.二年生植物
голосеменные	裸子植物	двуполый	雌雄同序的
голый	平滑的, 無毛的	двурасщепленный	二裂的
голый цветок	無被花	двурядный	二列的
гомеотипное деление	同型分裂	двусильные тычинки	二強雄蕊
гомогенный	同型的	двусторонний лист	腹背葉
гомозигота	純合子	двутьчинковый	具兩雄蕊的

двухгнездная завязь (двугнездная завязь)	二室子房	диплоидный	二倍的
двухколосковый	二穗的	диплонт	二倍體
двухстолбчатый	具二花柱的	диплостемонный	1. 外輪對萼的; 2. 具外輪對萼雄蕊的
дегидраза	去氫酶{化}	дисахарид	式醴{化}
дегидратация	去水{作用}{化}	диск	{花}盤
дегидрогеназа	去氫酶{化}	дисковидный	盤狀的
дезаминаза	去氨基酶{化}	дисмутация	歧化{作用}
дезаминирование	去氨基{作用}{化}	дисперсионная среда	分散介體, 分散媒{化}
дезинфекция	消毒{作用}	дисперсия	分散{化}
дезоксирибозонуклеиновая кислота	去氧核糖核酸{生化}	дисперсная система	分散系統{化}
декапитированное колеоптиле	去尖芽鞘	дисперсная фаза	分散內相{化}
декоративное растение	觀賞植物	дисперсность	分散性{化}
декстрин	糊精{化}	дисперсонд	分散膠體, 分散膠狀體{化}
декстроза	右旋糖	диссимилиация	異化{作用}
деление клеток	細胞分裂	дифференциация (дифференцировка)	分化{作用}
деление ядра	核分裂	диффузия	擴散{作用}
дендрология	樹木學	дихазий	1. 二歧聚傘花序; 2. 二歧式
денитрификация	反硝化{作用}, 去氮{作用}	дихогамия	雌雄{蕊}異熟
денитрифицирующий бактер	反硝化細菌, 去氮細菌	дихотомическое ветвление	二叉分枝式
деплазмолиз	質壁分離解除	дичок	1. 野生植物(果樹); 2. 砧木
депрессия точки замерзания	冰點降低	дланевидно-нервный	掌狀脈的
дерево	喬木, 樹	длинодневное растение	長日植物
деревянистый	木質的	длительное завядание	永久萎蔫
дерматоген	表皮原	доклеточный период	前細胞時期
десмоген	維管束原	доминирование	顯性, 優勢
десмолаза	碳鏈酶{化}	донатор водорода	供氫體
детки	1. 小球莖; 2. 小鱗莖	донце	鱗莖基, 鱗莖盤
диаграмма цветка	花圖式	дорзальный	背部的
диакнез	終變期	дорзовентральный	背腹的
диализ	透析	доступная вода	可用水分
диастаз	澱粉酶{化}	дочернее ядро	子核
диатомин	矽藻素	дочерняя клетка	子細胞
диктиостель	網狀中柱	древесина	木材
дилатация	擴張	древесное волокно	木纖維
диморфный	二形性的, 二型的	древесная паренхима	木薄壁組織
дипептид	二肽{化}		

древесное волокно	木纖維	железистый волосок	腺毛
древесное растение	木本植物	желеобразный	膠狀的
древесный луч	木射線	желобчатый	具槽的
древесный пучок	木質部束	жёлтый фермент	黃酶{化}
древовидный	喬木狀的	жёлудь	槲果
дробление	斷裂	женская гамета	雌配子
дробный плод	分果	женский цветок	雌花
дрожжи	釀母{菌}, 酵母 {菌}	жёсткий	1. 銳利的; 2. 辛辣的
друза	晶簇	жёстковолосый	具長硬毛的
дубильное вещество =танин (таннин)		жёстколистный	硬葉的
дуговидный	弧曲的	жесткость	剛性
дугонервный	弓狀脈的, 弧狀脈的	живая природа	生物界
дугообразный	弧曲的	живое вещество	活質
дудчатый	空筒的, 管狀的	живое существо	生物
душистый	香的	живородящий	胎萌的
дыхание	呼吸{作用}	жизнедеятельность	生命活動, 生機活動
дыхательный корень	呼吸根	жизненная форма	生活型
дыхательный коэффициент	呼吸商	жизненность	生活力, 生活強度
дыхательный пигмент	呼吸色素	жизненный цикл	生活史
дыхательный фермент	呼吸酶類{生化}	жизнеспособность	生機
	Е	жизнь	1. 生命; 2. 生活
евгеника	優生學	жилка листа	葉脈
единство	統一, 統一體	жилкование	脈序
ежовый	具刺的	жилковатый	具脈的
естественная система	自然系統	жир	脂肪{化}
естественный отбор	自然選擇	жирная кислота	脂{肪}酸
	Ж	жмыхи	油餅, 油渣
жгутик	鞭毛		З
жгучий волосок	螫毛	заболонь	邊材
желатин	1. {動物}膠, {白}明膠; 2. 凝膠 {體}{化}	завитой	蝟尾狀的
желатинирование	1. 膠凝{作用}, 凝膠化{作用}; 2. {白}明膠化 {作用}	завиток	鑷狀聚傘花序
железа	腺	завядание	萎蔫
железистая ткань	腺組織	завязь	子房
железисто-щетинистый	具縫硬腺毛的	задерживание	抑制
		задний дворик	後腔
		закаливание	鍛鍊
		закон минимума	最低因子律

закон ограничивающих факторов 限制因子律
 закрытый сосудисто-волоконный пучок 有限維管束
 замедление 遲緩
 замерзание 冰凍
 замыкающая клетка 保衛細胞
 замыкающая плёнка 封閉膜
 замыкающий слой 封閉層
 заострённый 漸尖的
 запасающая ткань 儲藏組織
 заполняющая клетка 補充細胞
 заражение 傳染, 感染
 зародыш 胚
 зародышевая плазма 種質
 зародышевая чешуика 外胚葉
 зародышевый мешок 胚囊
 застуднение 1. 膠凝〔作用〕, 凝膠化〔作用〕;
 2. 〔白〕明膠化〔作用〕
 засуха 乾燥, 乾旱
 засухоустойчивость 抗旱性, 耐旱性
 засыхание 乾化適應〔生態〕
 зачаток 原基
 зачаток листа 葉原基
 зачаточный 不發育的
 защитная лесная полоса 防護林帶
 звездвидный 星狀的
 звездчатый волосок 星狀毛
 зев венчика 花冠喉, 花喉
 зенин 玉黍稷溶朮〔化〕
 зелёное удобрение 綠肥
 земноводный 兩棲的
 зернистый 顆粒狀的
 зерно 粒, 穀物
 зерновка 穎果
 зигзагообразный 之字形曲折的
 зигморфный 兩側對稱的
 зигота 合子
 зимаза 酒化酶〔化〕

зимостойкость 耐冬性, 耐寒性
 зимующая почка 冬芽
 зола 灰
 золь 溶膠
 зона 1. 帶; 2. 區, 分區
 зона всасывания 吸收區
 зона вытягивания 伸長區
 зона корневых волосков 根毛區
 зона корня 根的分區
 зона разрастания = зона вытягивания
 зона роста = зона вытягивания
 зонтик 傘形花序
 зонтичный 傘形的
 зооспора 游動孢子
 зубчатый 具牙齒的

И

игольчатый 針狀的
 идиобласт 異細胞
 идиоплазма 生殖質
 избирательное оплодотворение 選擇受精
 известкование 施鈣, 施石灰
 извилина 蝎尾狀聚傘花序
 извилистый 弧曲的
 изгиб 彎曲
 изменчивость 變異性
 изодиаметрический 等徑的
 изогнутый 彎曲的
 изолатеральный 1. 等邊的; 2. 等面的
 изолировка 隔離, 孤立, 離析, 分離
 изоляция 隔離, 孤立, 離析, 分離
 изомер 同分異構體〔化〕
 изоосмотический 等滲的
 изотермический 等溫的
 изотонический раствор 等滲〔壓〕溶液
 изотоп 同位素〔化〕

изотропный	各向同性的
изоэлектрическая точка	等電〔離〕點
иллегитимный	異型花的
имбибиционная вода	吸漲水
иммунитет	免疫性
инверсия	轉化
инвертаза	轉化酶〔化〕
инвертин	轉化酶〔化〕
инвертированный сахар	轉化糖〔化〕
индивидуальный отбор	個體選種, 單株選種
индолил уксусная кислота	3-氮〔雜〕茚基乙酸〔化〕
индолмасляная кислота	氮〔雜〕茚基丁酸〔化〕
инициальная клетка	原始細胞
интегумент	珠被
интенсивность дыхания	呼吸强度
интенсивность света	光强度
интервал	間隔的
интеркалярный рост	1. 節間生長; 2. 居間生長
интеркинетический	分裂間期的
интина	〔粉粒〕內壁
интрамолекулярное дыхание	分子內呼吸
интрогранный	內向的 (指花藥)
интусусенция	內填
инулаза	菊糖酶〔化〕
инулин	菊糖〔化〕
инфильтрация	浸入
инфракрасные лучи	紅外線
инцухт	1. 人工自交; 2. 近親交配
иодное число	碘值
иррадиация	1. 照光; 2. 照射〔化〕
ископаемое	化石
искусственный отбор	人工選擇
испарение	蒸發〔作用〕
истинный плод	真果
исходный	原始的

К

казени	酪朊〔化〕
каликс	〔花〕萼
калинтроген	根冠原
каллеза	胼胝質
каллюс (каллюс)	1. 胼胝體; 2. 癒傷組織
кальцефилы	親鈣植物, 喜鈣植物
кальцефобы	疏鈣植物, 嫌鈣植物
камбиальное кольцо	形成層環
камбий	形成層
камедевая железка	樹膠腺
камедь	樹膠
каменистая клетка	石細胞
камера поры	紋孔室
кампилотропная семяпочка	彎生胚珠
Канадский бальзам	坎拿大香膠
канифоль	松香, 松脂〔化〕
капиллярная вода	毛細水
капиллярное притяжение	毛吸引力
капиллярность	1. 毛細作用; 2. 毛細現象, 毛隙現象〔化〕
каприновая кислота	癸酸〔化〕
капроновая кислота	己酸〔化〕
карбогидраза	醣酶〔化〕
карбокенил	羧基〔化〕
карбоксилаза	羧化酶〔化〕
карбонизирование	碳化〔作用〕〔化〕
карбонизованне	碳化〔作用〕〔化〕
кардинальная точка	基點
кариокinesis	1. 有絲分裂; 2. 核分裂
кариолимфа	核液
кариоплазма	核質
Карнауба воск	巴西棕櫚蠟, 加拿巴蠟〔化〕
каротен (каротин)	胡蘿蔔素〔化〕
каротиноид	類胡蘿蔔素〔化〕
карункула	種阜

кастрирование	除雄，去勢	клон	無性系，〔無性繁殖〕系
катаболизм	分解代謝	клубенёк	根瘤
каталаза	過氧化氫酶〔化〕	клубень	塊莖
катализ	催化〔作用〕	клубеньковые бактерии	根瘤菌
катализатор	催化劑，觸媒〔化〕	клубнелуковица	球莖
катафорез	電〔粒〕泳	клубеносный	具疣狀凸起的
катион	陽離子，陰向離子	клювообразный	喙狀的，有喙的
каучук	橡膠	коагуляция	凝固〔作用〕
каучуконосное растение	橡膠植物	коацерват	團聚體
качающийся пыльник	丁字着〔生〕花葯	кобальтовая бумага	鈷紙
качественное изменение	質變	кожистый	革質的
качество	質	кожица	表皮
квант	量子	кожура семени	種皮
килеватый	龍骨狀的	коленчатый	膝曲的
киль	龍骨瓣	колеоптиле	胚芽鞘
киназа	激酶〔化〕	колеорнза	胚根鞘
кипятильник	消毒蒸鍋，壓蒸器	колесовидный	輻狀的
кислая реакция	酸性反應	количественное изменение	量變
кислое брожение	酸性發酵〔化〕	количество	量
кислотность	1. 酸性；2. 酸度〔化〕	коллатеральный пучок	外韌維管束
кистевидный	總狀的	колленхима	厚角組織
кистеносный	總狀的	коллоид	火棉膠〔物理〕
кисть	總狀花序	коллоид	膠體
кладодий	葉狀枝	коллоидное состояние	膠〔體狀〕態
класс	綱	колокольчатый	鐘狀的
классификация	分類	колончатая плацента	特立中央胎座
клейкий	黏的	колориметрия	比色法
клейковина	麵筋〔化〕	колос	穗狀花序
клейстогамия	閉花受精	колосистый	穗狀的
клейстогамный цветок	閉花受精花	колосковая чешуя	穎〔片〕
клетка	細胞	колосовидный	穗狀的
клеточная оболочка	〔細〕胞壁	колосок	小穗〔狀花序〕
клеточная пластинка	細胞板	колошенне	抽穗
клеточная полость	細胞腔	колпак	盔瓣
клеточная теория	細胞說	колхичин	秋水仙鹼〔化〕
клеточный сок	細胞液	кольцевание	環割
клетчатка	纖維素〔化〕	кольцесудистая древесина	環孔材
клиновидный	楔形的	кольчатый сосуд	環紋導管
клиностаг	迴轉器	колючий	1. 具刺的；2. 刺狀的

колючка	刺, 棘刺	корневой клубень	真塊根
комбинация	化合	корневой отпрыск	根出條
компасное растение	指向植物	корневой чехлик	根冠
компенсационный пункт	補償點	корневой побег = корневой отпрыск	
компонент	組份{化}	корнеобразующее вещество	成根物
конечный продукт	[最後]產物	корнеплод	直塊根
конический	圓錐狀的	корнеродный слой	生根層
конкуренция	競爭	коробочка	蒴果
консерватизм наследственности	遺傳保守性	корона	花冠
консистенция	稠度	коронка	副[花]冠
контакт	接觸	короткодневное растение	短日植物
контроль	對照	короткоостроконечный	具小短尖的
конус нарастания	生長錐	корпус	原體
концентрация водородных ионов	氫離子濃度	корреляция	相關
концентрические слои	同心層	косматый	有長柔毛的
концентрический пучок	同心維管束	космополит	世界的, 世界種
кончик корня	根端	косой	斜的, 偏斜的
конъюгация	接合	косточка	核
копулировка	合接	костянка	核果
кольцевидный	戟形的	кофермент	輔酶
кора	皮層	коэффициент (коэффициент) завядания	萎蔫係數
корень	根	край листа	葉緣
корешок	1. 胚根; 2. 小根	красильное растение	染料植物
корзинка	籃狀花序 (菊科的頭狀花序)	крахмал	澱粉
корка	樹皮	крахмалистое семя	澱粉種子
кормофит	莖葉植物	крахмальное влагалище	澱粉鞘
корневая поросль	根出條	крахмальное зерно	澱粉粒
корневая система	根系[統]	крестовидный	十字形的, 交叉的
корневая шейка	根頸	кривая	曲線
корневая шишка = корневой клубень		кривая роста	生長曲線
корневище	根狀莖	криоскопический метод	凍點降低法
корневое влагалище = колеориза		кристалл	晶體
корневое выделение	根分泌	критический период	臨界期
корневое давление	根壓	кровелька = ариллус	
корневой волосок	根毛	крона	冠, 樹冠
корневой кармашек	根囊	кроющая чешуя	苞鱗
		кроющий лист	苞片
		кругловатый	近圓形的